

La isla de Creta y parte de la Macedonia oriental siguen en poder de los rebeldes

EL GOBIERNO RECIBE CONTINUAS MANIFESTACIONES DE FIDELIDAD - 21 AVIONES BOMBARDEARON A LAS TROPAS REVOLUCIONARIAS DEL GENERAL KAMENOS - LOS PREFECTOS DE LA ISLA DE CRETA FUERON FUSILADOS POR ORDEN DE VENIZELOS

"EL SEÑOR VENIZELOS, POR CAPRICHIO Y AMOR DEL PODER,, SE ARRASTRO A UNA REVUELTA CONTRA LA PATRIA"

La nueva proclama del Ministro de Guerra

SALONICA, 5 (Havas). — El General Condylis, Ministro de Guerra hizo lanzar en los lugares donde se encuentran concentradas tropas rebeldes una proclama impresa en varios millones de ejemplares en la cual declara:

"A las secciones rebeldes de Macedonia Oriental.

"El señor Venizelos por caprichio y por amor del poder os arrastró a una revuelta contra la patria.

"El Gobierno se ha visto obligado a movilizar varias clases de reserva para proteger las libertades del pueblo griego.

"Sabemos que habéis sido engañados e inducidos a error, por parte de oficiales que os presentaron la situación bajo una faz falsa.

"El Gobierno dispone de fuerzas suficientes para dominar la situación.

"Sin embargo no desea dar muerte a sus hijos y os acuerda hasta medio día un plazo para renunciar a la revuelta.

"Una vez transcurrido ese plazo el Gobierno no mostrará más indulgencia.

"Dirigimos contra el ejército de Macedonia Oriental todo el peso de nuestras fuerzas militares y aéreas.

"La responsabilidad de la batalla recaerá así sobre el señor Venizelos.

"Os quedan algunas horas para arrepentiros, después de lo cual vendrá la catástrofe."

ATENAS, 5. (Havas). — Las informaciones difundidas por radio según las cuales gran parte del territorio de Grecia estaría ocupado por los rebeldes carecen por completo de fundamentos.

Salvo la isla de Creta y una pequeña parte de Macedonia Oriental, todo el resto del territorio comprendido todas las demás islas se encuentran en poder del Gobierno, al cual la población entera permanece firmemente adherida.

Da todas partes de Grecia continúan llegando manifestaciones de fidelidad al gobierno presidido por el señor Tsaldaris.

La conducta ineficaz del señor Venizelos es unánimemente condenada.

ATENAS, 5. (Havas). — A las 10 horas habiendo expirado el primer plazo del ultimatum dirigido por el Ministro de Guerra General Condylis a los amotinados, 21 aviones participaron del campo de aviación de Sedes y comenzaron a bombardear a las tropas revolucionarias al mando del general Kamenos.

Se tiene la seguridad que después de este ataque aéreo los revolucionarios se rendirán jurando que será vana toda resistencia.

De lo contrario después de la explosión del segundo plazo del ultimatum al ejército del gobierno entrará en juego en el curso de esta noche o mañana de mañana con sus baterías de artillería pesada que per-

CLAUSSURA DEL PUERTO DE SALONICA

ALEXANDRIE, 5. (Havas). — El cónsul de Grecia en esta informó al gobierno de Egipto que ha sido clausurado el puerto de Salónica mediante un cordón de minas, añadiendo que los buques, deberán detenerse en Karaburun para tomar piloto si desean ir más adelante.

El faro de Cassanara fué apagado hasta nueva orden.

MEDIDAS EN LA FRONTERA

SOFIA, 5. (Havas). — Las autoridades militares han tomado las medidas del caso a fin de impedir que puedan atravesar la frontera elementos rebeldes griegos.

SE ESPERAN NUEVAS RENDICIONES

SALONICA, 5. (Havas). — Se espera en el curso del día la rendición de los rebeldes en las guarniciones de Serres, de Drama y de Cavalla.

Estas son las únicas guarniciones que se encuentran aún en manos de los rebeldes, las que son fuertemente atacadas por otra parte por tropas del gobierno procedentes de todos los puntos de Grecia continental. Reina perfecta calma en Salónica y en la región de Tracia.

Los rebeldes retrocedieron después del primer encuentro en la zona de Serres ante el ataque de tropas legales perfectamente equipadas y que disponen de artillería pesada, caballería, aviones y tanques.

Continúan efectuándose arrestos en Salónica.

Ciento cuarenta sospechosos de traidores fueron enviados a Tebas.

ATRAVESARON EL RIO STRYMON

ATENAS, 5. (Havas). — Un comunicado oficial anuncia que las tropas del gobierno comenzaron a atravesar el río Strymon.

Los efectivos totales de las fuerzas revolucionarias en Macedonia Oriental no serían superiores a 2500 hombres.

La opinión predominante en Atenas es que los revolucionarios en Macedonia Oriental ante la imposibilidad de resistir al peso de las fuerzas del gobierno capitularon sin librar combate.

BOLIVIA REFUTA LOS ARGUMENTOS UTILIZADOS POR EL GOBIERNO PARAGUAYO, EN SU RENUNCIA DE MIEMBRO DE LA LIGA

GINEBRA, 5 (Havas). — Se ha dado a publicidad el texto de la nota del Gobierno de Bolivia de fecha 28 de febrero último, refutando vivamente la argumentación por medio de la cual Paraguay estableció los motivos por que renunció a su condición de miembro de la Sociedad de las Naciones.

Declara que la opinión que pueden profesar los miembros de la Sociedad de las Naciones sobre el carácter jurídico del embargo, sólo tiene un interés técnico.

En el embargo aplicado solo a Paraguay puede reconocerse un medio de restablecer la paz o una sanción contra el agresor.

Es la primera vez que la Sociedad de las Naciones se encuentra en presencia de un miembro de la misma que obstinándose en no aceptar procedimientos para un arreglo pacífico declaró la guerra a otro miembro violando el artículo duodécimo del pacto, continuando en su contra la guerra, violando así las estipulaciones del artículo décimo quinto.

Bolivia tiene en cuenta esta situación y espera que las demás potencias asociadas cumplirán con su deber y le prestarán leal apoyo para asegurar el restablecimiento de la paz y el respeto de sus derechos.

LOS CONCURSOS CON QUE CUENTA VENIZELOS

ATENAS, 5. (Havas). — Se anuncia que el Prefecto de la Isla de Creta señor Basilio Melmarakis y el Prefecto adjunto habrían sido fusilados por órdenes del señor Venizelos.

El crucero "Heli" había sido puesto a disposición del señor Venizelos a fin de que en el caso de fracaso de la rebelión, este pueda huir hacia las islas de Dodecaneso o a Egipto.

Por otra parte el señor Venizelos solicitó a todos los diputados y senadores de la posición que se reúnan en la Isla de Creta para prestar apoyo al movimiento revolucionario en su presencia.

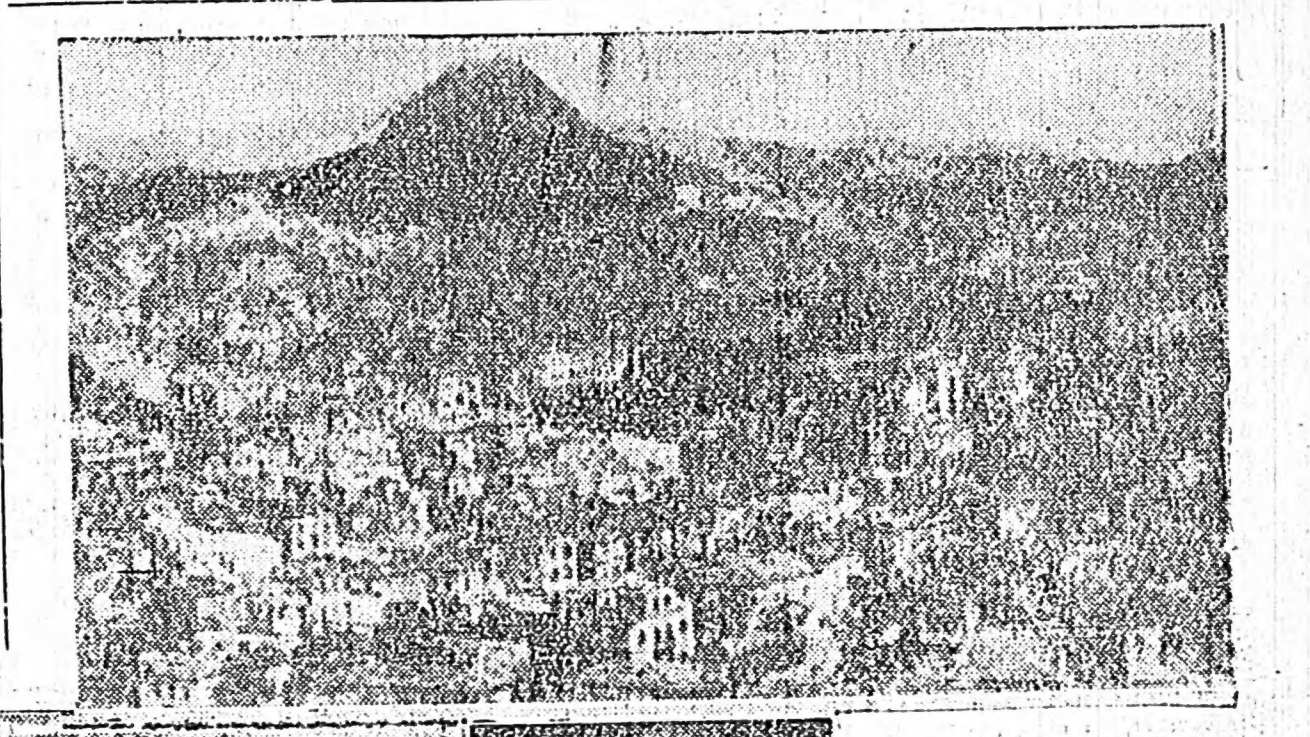
En Creta, en varias pequeñas ciudades, las fuerzas de la guarnición se unieron a los rebeldes.

En fin, el señor Venizelos cuenta con el concurso de la mayor parte de la flota y prepararía una vasta operación para atacar a Atenas y a toda la zona meridional de Grecia desbarbando tropas cretenses cuyo alistamiento en masa cretense activamente en la actualidad.

EL BIEN PUBLICO

AÑO LVII. — Núm. 17.199

Montevideo, Miércoles 6 de Marzo de 1935



VISTA PANORAMICA DE LA CIUDAD DE ATENAS, CAPITAL DE GRECIA, DONDE TUVO COMIENZO EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO QUE SE EXTENDIÓ A UNA GRAN PARTE DE LAS UNIDADES DE LA ARMADA, MOVIMIENTO QUE SE CREE HA SIDO PROVOCADO POR LA LIGA REPUBLICANA QUE PRESIDE EL GENERAL PAPADAKIS

ESTADOS UNIDOS NO INTERVENDRA, NI DIRECTA NI INDIRECTAMENTE, EN LOS ASUNTOS POLITICOS DEL PUEBLO CUBANO

LA HABANA, 5. (Havas). — La Embajada de Norte América en esta ciudad ha emitido las siguientes declaraciones:

"El Departamento de Estado recibe informes según los cuales habrían ocurrido hechos que crearían inquietud en las relaciones entre Estados Unidos y Cuba. Los últimos sucesos relativos a las elecciones nacionales que el Gobierno Cubano anuncia tendrían lugar con el fin de cambiar el gobierno provisional actual por un gobierno constitucional deseado que los Estados Unidos favorecerían."

En consecuencia no favorecerá al gobierno a aquellos que tomen parte en las elecciones nacionales que sean particulares o grupos políticos.

El Gobierno de Estados Unidos desea sinceramente sin embargo que teniendo en consideración los lazos estrechos de amistad entre nuestros dos países cuando tengan lugar las elecciones los resultados representarán la voluntad libremente expresada del pueblo cubano.

NUEVO ATENTADO TERRORISTA EN CUBA

LA HABANA 5 — La actividad de los elementos terroristas continúa desarrollándose en las ciudades del interior.

Dos bombas estallaron en Santa Clara hirviendo de gravedad a Miguel Guedes.

Otra bomba hizo explosión en esta capital, hirviendo a dos transeúntes, uno de ellos llamado Mariano Salas Aranda.

El nombre del segundo no se conoce aún.

EL PRESIDENTE MENDIETA ACEPTO LA RENUNCIA DE UN NUEVO MINISTRO

LA HABANA 5 — El Presidente de la República, coronel Mendieta, aceptó la renuncia del doctor Rogelio Tinas, Ministro de Trabajo.

Es el sexto ministro que renuncia en el curso de los últimos diez días.

EL GENERAL PLASTIRAS ESTARIA EN ITALIA

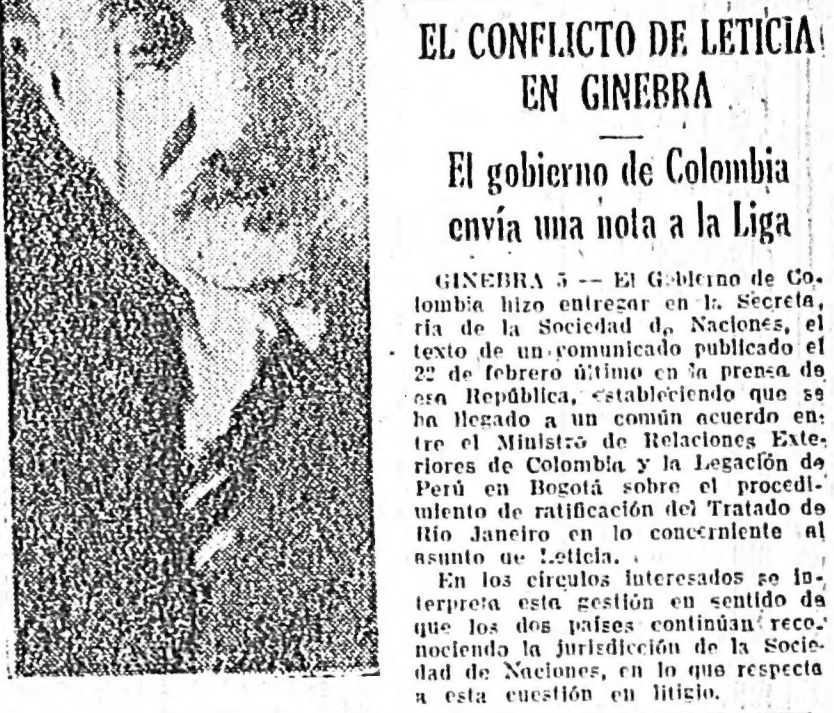
CANNES 5 — Se anuncia de fuente segura en esta ciudad, que el ex jefe del general Plastiras ha ido a Italia, esperando la evolución de los acontecimientos y dispuesto a entrar en el territorio de Grecia.



VENIZELOS que acompaña a los rebeldes

A. ZAIMIS (con el bastón), Presidente de Grecia, contra quien va dirigido el movimiento

TSALDARIS, Primer Ministro, que viene a Venizelos ofreciéndole responsable de los sucesos



EL CONFLICTO DE LETICIA EN GINEBRA

El gobierno de Colombia envía una nota a la Liga

GINEBRA 5 — El Gobierno de Colombia hizo entrar en la Secretaría de la Sociedad de Naciones, el texto de un comunicado publicado el 22 de febrero último en la prensa de esa República, estableciendo que se ha llegado a un común acuerdo entre el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia y la Legación de Perú en Bogotá sobre el procedimiento de ratificación del Tratado de Río Janeiro en lo concerniente al asunto de Leticia.

En los círculos interesados se interpreta esta gestión en sentido de que los dos países continúan reconociendo la jurisdicción de la Sociedad de Naciones, en lo que respecta a esta cuestión en litigio.

SE HACEN GESTIONES PARA APLAZAR LA REUNION QUE EL COMITE DEL CHACO DEBE CELEBRAR EL LUNES PROXIMO — ALGUNAS POTENCIAS EUROPEAS PEDIRIAN SANCIONES PARA PARAGUAY, QUE SE ESTABLECERIAN CONTRA EL FRENTE COMUN DE LAS NACIONES AMERICANAS

GINEBRA, 5. (Havas). — Hoy a medio día el Secretario General de la Sociedad de Naciones, Sr. Joseph Avenol no había sido aún informado de la solicitud de aplazamiento de la sesión del Comité Consultivo que entiende en la cuestión del conflicto del Chaco prevista para el lunes 11 del corriente.

El representante de la "Agencia Havas" recogió la impresión entre los representantes de los Estados directamente interesados que tal solicitud, en caso de no ser aviado, no será formulada.

Se tiene motivo en pensar que los miembros del Comité al considerar el frente, a todos los efectos de la situación encarándola a esta última con toda seriedad, manteniéndose sobre una prudente reserva.

En estas condiciones la reunión del Comité Consultivo rodeada de ciertas garantías no presenta ahora los mismos inconvenientes y es de crear nuevas dificultades sería susceptible de esclarecerse aunque solo sea un poco la situación.

GINEBRA, 5. (Havas). — El representante de la "Agencia Havas" ante la Sociedad de Naciones ha sabido que poderosas influencias se ejercieron en el curso de las últimas 48 horas para alejar del Comité Consultivo del Chaco amenazas de complicación.

Se había temido principalmente en el seno de ciertas delegaciones latino-americanas que ciertas potencias europeas, no interesadas en el conflicto, intentarían incitar a este comité, que se reunirá el lunes próximo, a comprometerse en vías de sanciones con respecto a Paraguay y no se ignoraba, por otra parte, que toda tentativa en este sentido se estrellaría contra una triple de frente acción de las potencias americanas.

Se dieron entonces cuenta en los círculos internacionales que los riesgos graves que tal gestión podría hacer correr, no se limitan al arreglo del conflicto pero también el buen acuerdo entre esas potencias y la Sociedad de Naciones.

PROHIBICION DE VUELOS SOBRE TERRITORIO GRIEGO

ATENAS, 5. (Havas). — Se ha dictado una disposición estableciendo que es prohibido el vuelo sobre territorio griego a aeroplanos de todas nacionalidades.

SE CONSTITUIRA UNA ZONA NEUTRAL ENTRE ETIOPIA Y LA SOMALIA ITALIANA

ROMA, 5 (Havas) — La zona neutral entre Etiopia y la Somalia Italiana, tendrá una extensión de seis kilómetros de ancho.

Se confirma hoy, en efecto, en los círculos autorizados italianos, que al base de un acuerdo fué encontrada en Addis Abeba, sobre la constitución de una zona neutral entre las fuerzas abisinias e italianas.

Instrucciones fueron impartidas a los comandantes de las fuerzas italianas en Ouardar y abisinias de Cherlogubi, que están encargadas de tomar contacto, a fin de dar ejecución al acuerdo celebrado y en particular, solucionar la cuestión relativa al acceso de tribus a los pozos de agua de esa región.

FUE DISUELTO EL PARLAMENTO HUNGARO — LAS FECHAS PARA LAS ELECCIONES PARA LAS NUEVAS CAMARAS AUN NO HAN SIDO FIJADAS

BUDAPEST, 5. (Havas). — La Cámara de Diputados comenzó a reunirse hoy después de tres meses de vacaciones pero fué disuelta a los cinco minutos después de iniciarse la sesión.

La disolución fué proclamada por los diputados de los grupos del partido denominado "pequeños agrarios" presidido por el Dr. D'Elekhardt y por la fracción encabezada por el Primer Ministro General Gombos del Partido de Unidad Nacional.

GOEMBOS PRESENTO AL REY SU GABINETE — LAS PERSONALIDADES QUE LO INTEGRAN

BUDAPEST, 5. (Havas). — El General Gombos se dirigió a las 11 horas al Castillo Real donde presentó al Almirante Horthy, Regente de Hungría, los miembros de su nuevo Gabinete.

BUDAPEST, 5. (Havas). — La recomposición del Gabinete se relacionó solamente sobre tres carteras, designándose los siguientes nuevos Ministros:

Ministro del Interior: señor Nicolás de Kozma.

A las 17 horas fué promulgada la disolución del Parlamento. Según los términos de la Constitución Húngara el nuevo parlamento deberá reunirse el día 27 de Abril a más tardar.

BUDAPEST, 5. (Havas). — El señor Nicolás de Kozma, nuevo Ministro del Interior presentó renuncia de sus funciones de Presidente del Consejo de Administración y director de la Agencia Telegráfica Húngara así como de la Radio Húngara.

El señor Thianerk de Fabinyl es ex Ministro de Comercio y fué Ministro de Finanzas Interino, antes de ocupar el puesto de Intendente hoy, después del 7 de Enero último.







၂. ပုံနှိပ်

también por las oraciones  
fidelidad, nuevas vocaciones.

...nos acompañen y  
a grande, incomparable o  
agello.  
ue tal concepto merezca  
referente atención de nue  
so clero regular, ya que  
el Seminario es el primer  
formación eclesialística  
esis, pues constituye

ongación de la persona  
Obispo,  
vosotros, amadísimos fil  
siempre presente la  
stro Seminario Arquiepo  
cedid, por medio de la Obr  
miles. Concededles qu

...ceres sacerdotales, que  
nile, en nuestro pueblo,  
niños y jóvenes aspirante  
eclesiástico.  
...cecéis en los esfuerzos  
a vuestro alcance para  
un nobilísimo que nos pre  
del plan divino; el  
obreros en la mies misti  
entend, por fin, que a  
raréis, con mayor mérito,  
de la formación del cle  
nlnario Arquidiocesano, y  
y más bello mom  
levantarse, en este m  
acerdotes: pues el

Entramos a señalarlos, y en este punto, el tema obligado de la Acción Católica.

Y la hemos llamado del  
hecho, si bien antigua como la  
misma, ha dado organización ad-  
ministrativa, Pontificio, definién-  
dola, no sin inspiración divina  
(en sus propias palabras), "la  
orden de los laicos" en el a-  
rquidiócesis de la Iglesia".  
A ella os llama Dios, por

legítimos representantes.  
¿Cómo negarle vuestra  
fuerza y efectiva adhesión?  
Por suerte, el terreno es  
fácil. Las obras de apostolado  
interno y externo, tan difundidas  
en el territorio de nuestra Arquidiócesis,  
serán la base y el fundamento  
de la nueva cruzada por la extensión  
del Reino de Cristo.  
El fortalecimiento del reino  
de Cristo.

Y en él, trabajad como  
siervos de Cristo, con la  
fidelidad y más fecundo de  
los siervos; con la palabra, que  
salva; con los ejemplos, que  
enseñan; con las obras, que  
honran.

Aparte de nuestra insistencia en la Visita, y desde el punto de vista de este tema, no tan sólo los organismos oficiales en las zonas de guerra, sino también las formas eficaces, previa una campaña ilustrativa y de propaganda, por todos los ámbitos de la vida cotidiana, para la quolidiécies.

Así lo hemos propuesto y lo estamos haciendo con las autoridades de la zona.

La protección de Dios no  
 itar, por el contrario, la t  
 nplia y fecunda; pues en  
 , ya que lo es del Vicario  
 en la tierra.  
 Con esta confianza, vayan  
 trabajar, por la gloria di  
 la sociedad y salvación  
 as.

Grabad, profundamente,  
es corazones, amadísimos  
y queridos fieles, e  
grandes obras, encomendadas  
a su esfuerzo. Así las tendr  
e presentes y su recuerd  
rá a consagrarles las a  
deben merecer de todo  
lico, de todo hilo sumiso

Y al hendeiros efusivos  
ramos y pedimos que nue-  
estra sea ratificada en las  
asegure la felicidad de  
terna.

Por tanto: en nombre de  
aramos oficialmente el  
uestra tercera Visita Pas-  
arquidiocesis, y una vez  
de, deseamos que el

**JUAN FRANCISCO**  
Arzobispo de Montevideo

Por mandato del Excmo. Obispo, en todos los templos de la Arquidiócesis, se lea la Santa Pastoral, por partes, los domingos, sin omitirse la acción catequística reglamente-

En la fisonomía de casi  
señales que estaban allí se  
una expresión compasiva  
de antes exclamó:  
—Sólo un héroe, señor  
no podría tragar una  
testara, y recuerdo haber

que vos aborrecía el te-  
—Señorita— contestó St.  
y que serlo cuando co-  
descender con alguien,  
do con una madre.

Alicia miró a su primo c  
emoción. Sabía bien que  
a "heteroismo" no era una  
no aplicada a Severino Vi-  
lo admirable que sagrada

...nuevos gustos y se condonaba para contentar a un...  
...tránica, irascible,  
...la redreba de fiermas a  
...a dejar escapar la men...  
...palabra impaciente. 2  
...esfor el año último de  
...on, consagraba a su  
...tiempo, y con la ayuda  
...olumentos, la procuraba

...a de todo, viviendo como  
...eta.



















**PAGINA QUINCE**

# FINALIZA EL CAMPEONATO I. DE STOCKOLMO

[illegible]



# FARIÑA RIOLEO; EL MUCHACHO QUE NO PUDO HACER FORTUNA EN ITALIA, TIENE ESPERANZAS DE LOGRARLO EN NUESTRO CONCURSO

Emprendamos la marcha ca-  
terales arriba, a iniciar las lu-  
ras del día cuando junto al  
jaulón de los cupones nos encon-  
tramos con una figura familiar  
a nuestro ambiente deportivo.  
Se trata nada menos que de  
Vicente Andrés Fariña Riolfo,  
asi con todos los nombres y to-  
das las letras. Verlo y abordarlo  
fue todo uno. El hombre ha-  
bía tenido a nuestra casa a de-  
positar una respetable cantidad  
de cupones. Ya que la cantidad  
no le había sido propicia en la  
península, buscaba que lo fue-  
ra en nuestra tierra, y eligió  
para ello nuestro concurso.  
Lo trajimos a la redacción.  
Debíamos, a mejor dicho, que-  
ríamos saber algo de su vida, y  
lo "cuponeamos" por un buen rato  
hasta obtener de él todo lo que  
queríamos.  
La historia de su carrera sin  
ser extraordinaria, no es de las  
comunes. El nombre se distin-  
de, y ahora repasa de las fali-  
gas del popular deporte.  
—Empicé a "moverla" el año  
1923—nos dice—defendiendo los  
colores de los palermitanos.  
Mi puesto fue siempre el de  
entrador izquierdo, y nunca lo  
abandoné.  
—¿...?  
—En el club de Palermo jugué  
muy poco tiempo, y pasé  
después al Caporino que más tar-  
de, en 1923, debía transformarse  
en el actual C. A. River Plate.  
—Con este club, por el cual

Vino a nuestra casa a depositar cupones y salió repor-  
teado — Su aventura en la península itálica — Es un  
elemento que deben tener en cuenta los clubes

nuevamente, pero esta vez a  
Trento y Tres, donde formé al-  
gunos años. También es-  
tubo con River en el departa-  
mento de San José.  
—¿...?  
—Recuerdo que en este vi-  
aje nos perdimos, y fuimos a pa-  
sar a Santa Lucía.  
—¿...?  
—En este mismo año, pedí el  
pase a Peñarol, el que no me  
fue concedido, haciéndolo enton-  
ces para Italia, cosa que obtuve  
gracias al Sr. Barrero, presi-  
dente de River Plate. Es a él a  
quien debo este viaje, pues hi-  
zo todo lo posible por facilitár-  
melo.  
EN MARCHA  
—¿...?  
—Me fui a la península en  
1934. Llegué en julio, y fui re-  
cibido en el puerto de Génova  
por los dirigentes del Club Pa-  
lermo, que eran los señores  
Quaranta y Mangiacorno.  
—¿...?

sito y Pratto.  
—¿...?  
—Y de Nápoles partimos pa-  
ra Palermo, donde nos enrola-  
mos en el Club para el cual la-  
maba el pase.  
EN PALERMO  
—¿...?  
—El recibimiento que nos tri-  
butaron en Palermo fue formi-  
dable. Nos recibieron, nos levan-  
taron en andas nos dejaron a la  
misericordia a fuerza de brazos.  
—¿...?  
—Tuvimos una semana de  
descanso, que la usamos en la  
playa de Mondello, y después  
comenzamos el entrenamiento.  
—¿...?  
—Es notable la manera en  
que nos entrenan, no por la téc-  
nica, sino por la seriedad que  
rige. El entrenador es abso-  
luto como el presidente del club,  
por lo respetado, y por la auto-  
ridad que tiene. Este entrena-

fué el último partido que jugué  
en Italia.  
EL PORQUE DE SU VUELTA  
—Cuando en Montevideo se hi-  
cieron las gestiones para mi  
viaje a Italia, el representante  
del Club Palermo, me manifi-  
stó que bastaba con que mi as-  
cendencia fuera italiana, y que  
el hecho que fuera por parte  
de madre no importaba mayor-  
mente.  
Pero una vez en Italia y recel-  
oso del pase y los documentos  
de mi ascendencia, me acordé  
que mi ascendencia, si bien era  
italiana, pertenecía a la rama  
materna, lo que me servía para  
formar en las filas de los clubs  
italianos. Fue así que pese a to-  
das las gestiones que se hicie-  
ron en mi favor, no hubo caso y  
tuve que embarcarme de vuelta  
a estos pagos. Entre viajes y en-  
tremanitos y los dos únicos  
partidos que jugué, habré estu-  
do uno, seis meses en Italia. Du-  
rante ese tiempo, no faltaron  
los ofrecimientos para que me  
hiciera un contrato. Pero la su-  
perioridad de la técnica y el  
club no podía pagarle los dos  
años de estadía que eran neces-  
arios.

EL DEPORTE EN ITALIA  
—¿...?  
—Es notable lo que en Italia  
se hace en pro del deporte. No  
hay un solo club de relativa  
importancia que no tenga un es-  
tadio para cada una de las  
formas del deporte. Para atletismo  
para fútbol, para entrenamiento,  
en fin, para todo. Y otra  
cosa notable es también el res-  
peto que se le tiene al reglame-  
nto del club, respecto a este que  
es como si fuera el de uno.  
Estoy acostumbrado a la norma  
alta, y creo que en condiciones  
normales, se puede ganar mucho  
dinero, especialmente los buenos  
jugadores.  
No faltamos nada más que  
entrenar, y como el amigo Fa-  
riña debía retirarse, no tuvimos  
más remedio que finalizar esta  
entrevista, realizada entre el  
trabajo de los linotipos y la se-  
riedad formal clásica de los es-  
casos de periodismo.  
Y se marchó nuestro entrecris-  
tado, cuando al despedir lo es-  
cuché, una entrada de "habla"  
a ese jaulón pequeño para con-  
tener todas las esperanzas que en  
el club depositadas, y entre  
ellas, la muy grande de Fa-  
riña, que confía en que esta vez  
la redacción le será más propi-  
cia que en el país con forma de  
bola.



OTRA ANECDOTA  
QUE LARGUEN LOS LEONES!!  
Fue en Roma. Estábamos de visita y la amabilidad de los de  
la ciudad eterna se había manifestado haciéndonos probar todos los  
vinos de la península. Y a fe que eran buenos y fuertes. Está-  
bamos nada menos que frente al Coliseo. Recordando, a mayor dicho,  
me dijeron que nos daban el sacco, y haciendo gestos daban-  
doles.  
—Que larguen los leones, que los querremos pelear...  
Con anécdotas como ésta, Fariña Riolfo, mató su interesante  
charla.



## DEPOSITANDO ESPERANZAS

Frente al jaulón, Fariña  
deposita sus esperanzas  
en forma de cupones

## HASTA TRABAJO

Dándole vueltas a la ma-  
nija... como toda rueda  
en el mundo, Fariña tam-  
bién hace rodar una  
máquina

## EL 22 LLEGARAN LOS RESTOS DE TITO FRIONI

Mañana, jueves 7, serán em-  
barcados en Italia los restos del  
maestro Tito Frioni, conforme  
a la resolución del Club Argen-  
tino de que le dieran sepultura  
en Montevideo.  
Para el 22 llegarán, pues, a  
Montevideo los restos del que  
fue defensor de Wanderers.

## LOS CERRENSES CONVOCAN

No habiéndose obtenido el que-  
rum que indican los Estatutos pa-  
ra realizar la Asamblea General Or-  
dinaria recientemente convocada la  
Comisión Directiva en una de las  
facultades que le otorga el Estu-  
tuto, convoca a todos los socios ho-  
norary y activa para la Asam-  
blea General Ordinaria que se reali-  
zará mañana a las 21 y 30 en nues-  
tra sede social, Turquia 3302, a fin  
de tratar la siguiente orden del  
día:

## NUEVA SEDE DEL LIBERTAD JUNIORS

Dando fin a los trabajos ejecu-  
tos, la Comisión Directiva ha resuel-  
to la fecha de inauguración el día  
7 del corriente. Se ha fijado la hora  
y 15 horas para la apertura del es-  
tadio de la Comisión Directiva, en to-  
bre de la Comisión Directiva los se-  
ñores Mario R. Méndez, Francisco  
Olazábal y otros.  
Desde la mañana se hará la pre-  
sencia del Club en el local que se  
inaugura, sito en la calle Libertad  
Nº 2709.  
Se hace saber a los socios que se-  
rán libre acceso con la presentación  
de la tarjeta del mes de Febrero.  
Se cita a los miembros de la Co-  
misión que concurren a la es-  
tadística a la hora 21 y 15.

## DEBEN DEVOLVERLO

Transcribimos un artículo publi-  
cado por un colega donde se apoya un  
acertado procedimiento acordado  
por Peñarol, a lo cual nos adherimos  
convencidos de que es esa precisa-  
mente la manera de obrar con res-  
peto.  
Dice así el artículo:  
EL SUPERAVIT DEL SUDAMERI-  
CANO

Se ha divulgado la noticia de que  
el tesoro de la Embajada Ecua-  
toriana, que se halla en Lima, está  
Pedro Frunzi, logró regresar con un  
superavit de ochocientos pesos.  
Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

Una Comisión Especial de la Ju-  
ta Directiva estudiará el informe co-  
rrespondiente.  
Luego quedará comprobado lo del  
superavit.  
Frente a dicho acontecimiento, el  
comandante de Peñarol, resolvió que  
ese superavit deriva de la cantidad  
de dinero que la Federación Peru-  
ana dió para invertir en el viaje, es-  
tonces sea devuelto.  
El procedimiento aconsejado por  
Peñarol debe apoyarse, pues está in-  
spirado en un alto espíritu de recti-  
tud.

## En Italia



Una incidencia de juego, en la que Fariña sacó la mejor parte  
jugué hasta 1933. Hice varios  
trajes al interior, en compañía  
de López, Riolfo y el "comandante"  
Frioni.  
Estos cuatro señores fueron mis  
verdaderos maestros, pues im-  
pusieron a ellos mi vida.  
—¿...?  
—El primer viaje fue a la  
localidad de Nico Pérez. A la  
semana siguiente, marchamos  
—Me llevaron de paseo por la  
ciudad, donde pude apreciar sus  
bellezas. Ese mismo día parti-  
mos para Roma, después de un  
viaje nocturno de 10 horas de  
ferrocarril. Pasamos también  
por Roma. Después de un breve  
paseo, marchamos para Nápoles,  
donde estuvimos dos días, en  
compañía de los jugadores ar-  
gentinos Stabile, Urquidí, y G. G.

## UNA ANECDOTA UN PORTERO Y UN PAQUETE DE VERBA

Habla Fariña:  
—Fue en el hotel, en Palermo, cuando ya estábamos ins-  
talados. Hacía mucho tiempo que no tomábamos mate, y es de in-  
genuidad que el día en que llegó un paquete con verba, fué para nos-  
otros un acontecimiento.  
El portero del hotel, un "palermitano" pequeño y cordero, desde  
la planta baja nos mostró un paquete que sabíamos era de verba.  
Bajamos la escalera, mirando dicho paquete por sobre la reja.  
Y el impulso nos impidió detenernos, y nuestras humilidades fue-  
ron a frenar contra la del minúsculo portero, que, sin ser un avis-  
ta ni mucho menos, aterció en el hall.  
Desde ese día, cuando venía un paquete para nosotros, se im-  
putaba a mostrarnos el paquete, lo dejaba sobre una silla, y hacia un  
rápido mutis, en dirección a cualquier parte, donde estuviera a cu-  
bierto de nuestras embestidas.

miento tenía lugar, todas las  
mananas, y la falta a él im-  
plicaba la aplicación de sancio-  
nes que variaban desde 50 li-  
ras hasta 100 y aún 1000, según la  
falta o reincidencia.  
LOS PRIMEROS PARTIDOS  
—¿...?  
—Poco tiempo después de es-  
te entrenamiento, un mes más  
o menos, recibimos nuestro pri-  
mer partido contra el C. A. Ná-  
poles en carácter amistoso, pa-  
sándole por el score de 1 a 0.  
Recuerdo que nuestro equipo  
alistó así: Provera, Paolo y St.  
velli. De Rosalia, Santillo y Bi-  
sacchi. Antelli, Fariña, Riolfo,  
De Muzano, Bonaventini y Co-  
tellani.  
La constitución del cuadro na-  
politano no la recuerdo.  
—¿...?  
—Los mejores hombres de  
nuestro cuadro fueron Provera,  
que es un gran guardavalla, y  
Paolo. Se destacó en esta opo-  
rtunidad el triángulo final. En  
la línea media, Santillo, fué el  
hombre en el ataque. De Muz-  
ano fué un gran centrofor-  
ward.  
Fue un partido muy movido y  
muy lindo.  
—¿...?  
—Después jugamos otro am-  
toso con el Sampierdarena; el  
nuestro fué el mismo equipo.  
Los ganamos por 3 a 1. Este

# EL INFORME DE LA DELEGACION URUGUAYA DE FOOTBALL AL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE LIMA DE 1935

Todos los delegados presentes, pro-  
bando en todos los discursos de re-  
cordación, refirieron los hechos y ojeos  
a que se había hecho mención tan  
honrada deportista. Puede establecerse  
que, haciendo honor a la verdad, que  
América deportiva tributo a Gómez  
el homenaje que merece por su fi-  
na obra internacional y por sus ex-  
traordinarias facetas de deportista.  
Por motivo de la 15.ª Sesión Per-  
petua de Football, que fué la última  
autora de la ponencia, se resolvió,  
por unanimidad, encomendar a la de-  
legación uruguay a colocar en la tumba  
que guarda a despojos mortales  
de tan calificado deportista, una ofren-  
da floral en nombre de la Confede-  
ración. La Delegación Uruguaya gra-  
tificado plena de emoción, se hono-  
ra que se le dispensaba, y agradeció vi-  
vamente, el homenaje realizado.

de la Plata. Nada más inexacto. Ac-  
tore, por el contrario, todas las actua-  
ciones en el seno del Congreso, fue-  
ron reveladas de gran cordialidad.  
¿Que a veces las opiniones eran dis-  
tintas? Nada más común. Nada más  
lógico. Cuando se sirven, honrada-  
mente, intereses y prestigios de di-  
ferentes organismos, es clásico que  
exista coincidencia total en la  
apreciación de los problemas a es-  
tudiar. Pero esto, en ningún instan-  
te, por los entorpecimientos que sean los  
principios sostenidos, ofrece méritos  
para que se hagan circular especulaciones  
que incomoden y que empujen a  
el valor histórico del momento que  
los consideró. Puede establecerse, sin  
cuestionismos de especie alguna, que  
el Congreso realizado será una eta-  
pa de las más cordiales vividas por  
la nerviosidad inusitada de América de-  
portiva. Ponderación, un gran con-  
cepto de la solidaridad; inteligencia  
puesta al servicio del bien común,  
profundo amor por el deporte que  
concita en su seno a las juventudes  
de todas las sociedades sin distin-  
ción de razas, filosóficas creencias,  
nada puntos de vista sobre un asun-

to de interés general para la vida  
social, deportiva, financiera de un na-  
cio social, aunque, particularmente  
examinado, pueda ofrecer ciertas ven-  
tajas a uno de los inventores. Lo  
que verdaderamente importa, merece  
estudio, provoca examen, es el bien  
común. Secundario es el interés par-  
ticularmente grato a una parte de  
los actores. Quizás la mente del al-  
cance pueda ser trastornada, por  
breves instantes, por honradas explora-  
ciones sostenidas en el seno de  
esta alta autoridad deportiva conti-  
nental. Que los informes hasta el fe-  
cho no acusaron, históricamente,  
el grado de veracidad que la inspi-  
ración les había reservado. Sólo así  
pueden haberse emitido juicios cu-  
ya ligereza no quiero castigar. En  
todas las reuniones de este carácter,  
se examinan las cosas desde dife-  
rentes ángulos jurídicos.

El defensor posiciones honradas,  
legítimas, usando de altura y miden-  
do los conceptos, a veritas, nunca  
puede considerarse como zorro ho-  
stil, por quienes sostienen determi-  
nante punto de vista, esgrimiendo en-  
contrados principios. ¿Acto o hecho  
de bregar por el mantenimiento del  
fixture confederado por la Federa-  
ción organizadora del Certamen pue-  
de considerarse un acto inhumano?  
Si dicho lugar para que se amente  
alguno, disparémoslo con la  
exposición sin duda del cuadro. Po-  
tencia, organizador del torneo, hizo co-  
nocer el fixture del mismo. Por el  
Argentina debutaba el día 6 y Ur-  
uguay el 13. En atención a ello, con-  
currirnos a Rosario, verificamos la  
revancha aquí, y ya casi con el pla-  
no en la planchada del vapor en el  
partido, designamos nuestra selec-  
ción. Se objetaba, por muchos, que  
nosotras en Perú de tiempo pre-  
cioso para preparar nuestro team.  
Trufo desfa tesis y no se suspendie-  
ron ruedas del Campeonato local pa-  
ra entrenar a nuestros defensores.  
Mientras el team era sometido a  
prudente actividad capaz de mejorar  
su poderío. En una reunión obse-  
curada, que aún no se había inas-  
tuado el Congreso, la delegación ar-  
gentina pidió se sorteara entre los  
planteleros, quién de ellos debía ju-

ciar el Campeonato. A la delegación  
uruguaya se pareció que le forma-  
se se propiciaba, contrariaba, tra-  
dicionalmente, la facultad con que  
siempre obraron los organismos or-  
ganizadores de estos torneos. Hay  
que tener presente, expreso, que las  
Federaciones organizadoras acom-  
pañan generalmente, el fixture consu-  
tando intereses deportivos y finan-  
cieros, y que es de buena política y re-  
gular cortésia, aceptar las cosas co-  
mo hebillas rido planchadas, por la  
entidad peruana. Ella es la respon-  
sable de éxito social deportivo eco-  
nómico del Certamen, y con intere-  
dentes serios a la vista, debíamos  
aceptar, complacidos, en aras de la  
armonía general, el fixture conocido.  
Los representantes argentinos hicie-  
ron del sorteo cuestión fundamental,  
un tanto perturbadora para los in-  
tereses de la Federación Peruana,  
creando una situación de violencia  
que estábamos empeñados, sincera-  
mente, en no permitir tomara pro-  
porción. En esta situación, la de-  
legación uruguaya hizo conocer su  
estado de espíritu. Manifestó, que a

costa de grandes sacrificios de dis-  
tinto orden, había conseguido a Li-  
ma, presencia de amigos, para com-  
partir con sus hermanos peruanos, el  
momento y el júbilo que despertó en  
América la realización de festejos  
extraordinarios conmemorando el IV  
centenario de la Ciudad de los Re-  
yes. Que el afecto y la prestación  
con que Lima acogió había recibie-  
do la embajada deportiva del Ur-  
uguay, le habían grata, feliz, su es-  
timada. Y que en esta situación espí-  
ritual ante tanta efervescencia de-  
fensora, no podía demostrar su gratitud  
de otra manera que poniéndose en-  
ta e incondicionalmente a órdenes de  
la Federación Peruana, para que es-  
ta dispusiera lo que creyera conve-  
niente para sus intereses. La amo-  
nía, la espiritualidad del momento,  
la expectativa pública, así lo aconse-  
jaba. Se hizo el sorteo. Y Argentina  
jugó en la ubicación del Certamen.  
Este asunto fué el único que motivó  
clera discusión. Demás está acrecer  
como cronología de esta información,  
que es intrínsecamente, y que ane-  
jado en todos sus aspectos, es un  
caso de espíritu. Manifestó, que a  
costa de grandes sacrificios de dis-  
tinto orden, había conseguido a Li-  
ma, presencia de amigos, para com-  
partir con sus hermanos peruanos, el  
momento y el júbilo que despertó en  
América la realización de festejos  
extraordinarios conmemorando el IV  
centenario de la Ciudad de los Re-  
yes. Que el afecto y la prestación  
con que Lima acogió había recibie-  
do la embajada deportiva del Ur-  
uguay, le habían grata, feliz, su es-  
timada. Y que en esta situación espí-  
ritual ante tanta efervescencia de-  
fensora, no podía demostrar su gratitud  
de otra manera que poniéndose en-  
ta e incondicionalmente a órdenes de  
la Federación Peruana, para que es-  
ta dispusiera lo que creyera conve-  
niente para sus intereses. La amo-  
nía, la espiritualidad del momento,  
la expectativa pública, así lo aconse-  
jaba. Se hizo el sorteo. Y Argentina  
jugó en la ubicación del Certamen.  
Este asunto fué el único que motivó  
clera discusión. Demás está acrecer  
como cronología de esta información,  
que es intrínsecamente, y que ane-  
jado en todos sus aspectos, es un  
caso de espíritu. Manifestó, que a

(Continúa)